

# BRUNA SILVA

• Translator (EN-PTBR) & Reviewer •

## ABOUT ME

Dedicated **freelance translator** (English to Brazilian Portuguese) with a background in Journalism and Education and a passion for tourism and lifestyle. I have translated several documents during my career both as a journalist and as an English teacher. Highly professional, fast learner, flexible and proficient in several CAT tools.

- **Language pairs:** English to Brazilian Portuguese
- **Rates:** US\$0.03 per source word, US\$12 per hour
- **Expertise:** Education, Tourism & lifestyle, Marketing & advertising, Media & publishing
- **Daily output:** 3,000 words
- **CAT Tools:** SDL Trados 2017, memoQ
- **ProZ:** [www.proz.com/profile/2946479](http://www.proz.com/profile/2946479)

## CONTACT ME

**Address:** Rua Princesa Izabel, 448, ap 701  
Blumenau, SC, Brazil, 89036-270

**Email & Skype:** [translator.brunasilva@gmail.com](mailto:translator.brunasilva@gmail.com)

**Phone:** +55 47 99208-0828

## EDUCATION

**2012 - 2020**

• Universidade Federal de Santa Catarina, Brazil  
*Bachelor's Degree in Journalism*

**2013 - 2014**

• University of North Carolina at Chapel Hill, USA  
*Study Abroad Program at the Journalism School*

## WORK EXPERIENCE

**TED Talks** • May 2020 - Current

Volunteer Translator (EN-PTBR) and Transcriber

- Translate and transcribe videos using the software Amara

**YOLO English Club**, Blumenau | Brazil • November 2017 - Current

*English Teacher and Co-Founder*

- Teach classes to small groups in companies such as Philips Clinical Informatics
- Translate documents for students (resumes, emails, reports and personal documents)
- Manage social media accounts and handle payment and contracts

**Rockfeller Language Center**, Blumenau | Brazil • May 2016 - October 2017

*English Teacher*

- Teach classes to adults and teenagers
- Apply placement tests and prepare students for proficiency tests such as TOEFL and IELTS

**inFlux English School**, Florianópolis | Brazil • May 2015 - March 2016

*Assistant Coordinator and English Teacher*

- Teach classes to kids, adults and teenagers
- Teacher recruitment and training

**Museum of Arts and Design**, New York | USA • May 2014 - August 2014

*Communication Intern*

- Translate documents (English to Brazilian Portuguese)

## STUDY ABROAD & SKILLS

- *Work & Travel Program*, Aspen | USA, December 2019 - March 2020
- *Advanced English Course*, Kaplan School, New York | USA, 2011
- *Intermediate English Course*, Centre Linguista School, Montreal | Canada, 2007
- *Traveled to* Argentina, USA, Canada, Spain, Russia, Italy, Nepal and India
- TOEFL iBT (2012): 103/120, CEFR Level C1
- *Proficient in* Microsoft Office, Adobe InDesign and Wordpress